FSHBR

Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

	Team/Mannschaft/Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	**Montagny Hurricanes I**	**DI**
CLUB 2	**Rolling Aventicum Ib**	**DI**

Lieu/ Ort Location/Luogo	**Torny**	Date / Datum Date / Data	**21.01.2012**
Start/Beginn Début/Inizio	**14:00**	End/Ende Fin/Fine	**15:44**
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	**A186**		

Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	**X**	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal/Coupe/Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators/Zuschauer Spectateurs/Spettatori	**15**

	No Card/Liz. No Lic./Tess	Surname / Name Nom / Cognome	Vorename/Vorname Prénom / Nome	Signature/Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	**1939**	**Zaugg Damien**		
Official scorer Marqueur	**2176**	**Guisolan Raphaël**		
Referee 1 Arbitre 1	**9002**	**Muller Jean-Daniel**		
Referee 2 Arbitre 2				
Tech. Director Directeur tech.				

RESULT

PERIOD SCORE/ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE/INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time/Drittel Tiers/Tempo	**1**	**1**
2 Time/Drittel Tiers/Tempo	**0**	**4**
3 Time/Drittel Tiers/Tempo	**1**	**6**
Overtime/Verl. Prol./Sup.	**0**	**0**
Penalty/ Rigori	**0**	**0**

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
2	**11**

Winner/Gewinner/Vainqueur/Vincitore
Rolling Aventicum Ib

CAPTAIN 1 Signature/Unterschrift/Firma

CAPTAIN 2 Signature/Unterschrift/Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Montagny Hurricanes I

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
84	©	Dubey Samuel					1898
92	A	Spicher Jérémie					3052
32	G	Pellaux Alain		x	x	x	2734
	G						
69		Page Gilles					2839
KP		Zaugg Johan					2183
15		Oberson Hervé					2340
79		Schmitt Laurent					2931
78		Guelat Quentin					RLH1
80		Chollet Samuel					1489

COACH	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	1949
	Zaugg Laurent			

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
17:51	69	92	1				
55:05	78	84	2				
				TOTAL			2
TIME OUT							

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
21:41	69	2	21:51	G1
31:40	78	2	33:40	E
33:38	KP	2	35:38	E
37:17	15	2	39:17	G1
37:17	15	10	49:17	W2
58:47	92	2	60:00	B1
TOTAL			20	min

2 Rolling Aventicum Ib

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
21	©	Jaunin Simon					2123
8	A	Kaltenrieder Loris					2576
1	G	Simonet Jérôme		x	x	x	1374
	G						
91		Loosli Alain					1966
88		Hochstrasser Florian					1813
61		Hochstrasser Stéphane					2372
9		Zbinden Christian					1843
13		Kaltenrieder Luc					2834
90		Ballinari Steve					2345
11		Maillard Eric					2157

COACH	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	1966
	Loosli Alain			

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
13:58	88	9	1				
21:51	91	21	2				
22:10	90	91	3				
29:46	90	21	4				
31:15	91	8	5				
43:09	91	9	6				
44:58	21	90	7				
45:06	91	21	8				
52:55	21	91	9				
54:09	13	88	10				
56:11	91	21	11				
				TOTAL			11
TIME OUT							

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
10:28	61	2	12:28	E
25:30	21	2	27:30	H
32:10	61	2	34:10	A
37:17	88	2	39:17	G1
38:38	90	2	40:38	H
TOTAL			10	min